

Banat – Triplex Confinium
Korlátolt Felelősségű
Európai Területi Együtműködési Csoportosulás

EGYEZMÉNY

I. Preambulum

Magyarországi és romániai határmenti kistérségek/mikrorégiók, városok, községek és települések, térség-, terület-, vidék- és gazdaságfejlesztési szervezetek, valamint együttműködő partnereik **önkéntesen**, a bánáti régió vonzásterületéről, az Európai Parlament és a Tanács 1082/2006/EK (az európai területi együttműködési csoportosulásról szóló) rendelete 1. cikkelyének, (1) bekezdésében, valamint a szintén az európai területi együttműködési csoportosulásról szóló 2007. évi XCIX. törvény 3-6. §-aiban foglaltak szerint – összhangban az egyes tagok nemzeti jogrendjével – létrehozzák a **BANAT – TRIPLEX CONFINIUM KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ EURÓPAI TERÜLETI EGYÜTTMŰKÖDÉSI CSOPORTOSULÁST** (továbbiakban: Csoportosulás).

II. A Csoportosulás neve és székhelye,telephelye

2.1. A Csoportosulás neve

2.1.1. A Csoportosulás teljes hivatalos neve magyar nyelven: **BANAT–TRIPLEX CONFINIUM KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ EURÓPAI TERÜLETI EGYÜTTMŰKÖDÉSI CSOPORTOSULÁS**

2.1.2. A Csoportosulás teljes hivatalos neve román nyelven: **GRUPAREA EUROPEANĂ DE COOPERARE TERITORIALĂ CU RĂSPUNDERE LIMITATĂ BANAT – TRIPLEX CONFINIUM**

2.1.3. A Csoportosulás teljes hivatalos neve angol nyelven: **BANAT – TRIPLEX CONFINIUM EUROPEAN GROUPING OF TERRITORIAL COOPERATION LIMITED**

2.1.4. A Csoportosulás rövidített hivatalos neve: **BANAT – TRIPLEX CONFINIUM EGTC**

2.1.5. A Csoportosulás hivatalos betűneve: **BTC EGTC**

2.2. A Csoportosulás székhelye:

Székhelye: 6782 Mórahalom (Csongrád Megye, Magyarország), Röszei út 1.

III. A Csoportosulás működési területe

A Csoportosulás működési területének lehatárolása: Csongrád és Bács-Kiskun megyékhez (Magyarország), Temes megyéhez (Románia) tartozó tag és a **Vajdaság (Szerbia)** területén lévő határ menti kistérségek/mikrorégiók, városok, községek és települések területe. Ezek részletes jegyzékét lásd az Egyezmény VI. pontjában.


1

IV. A Csoportosulás különös célkitűzése és feladatai

- a) Elsődlegesen: területének harmonikus fejlődésének elősegítése, a gazdasági, társadalmi és területi kohézió erősítésével, a határokon átnyúló együttműködés révén.
- b) Gazdasági és társadalmi kohézió megerősítése céljából lehetővé tenni és előmozdítani a határokon átnyúló együttműködést.
- c) A stratégiai programtervben megfogalmazottak szerint a Csoportosulás közös, összehangolt fejlesztési programjának kidolgozása és megvalósítása.
- d) A határokon átnyúló gazdasági, társadalmi és környezetvédelmi tevékenységek fejlesztése a fenntartható területfejlesztésre irányuló együttes stratégiák révén, és elsősorban a következők által:
 - i. a vállalkozói szellem ösztönzése, különösen a kis- és középvállalkozások együttműködése, termelői szervezetek támogatása, mezőgazdasági felvásárlói hálózatok kialakítása, piacra-jutás elősegítése, élelmiszeripari, szállítási és raktározási infrastruktúra, valamint a határokon átnyúló kereskedelem és vállalkozói hálózatok fejlesztése, közös beruházás-ösztönzés és tőkebefektetés;
 - ii. a természeti és kulturális erőforrások közös védelmének, és az ezekkel való közös gazdálkodásnak, a megújuló energiaforrások kiaknázásának, valamint a természeti és technológiai kockázatok megelőzésének az ösztönzése és javítása;
 - iii. a városi és vidéki térségek közötti kapcsolatok támogatása;
 - iv. a közlekedési, regionális szállítási infrastruktúra, az információ- és hírközlő hálózatok és szolgáltatások, a határokon átnyúló vízellátási és vízgazdálkodási, valamint hulladékgazdálkodási és energiaellátási rendszerek és létesítmények fejlesztése révén az elszigeteltség mérséklése;
 - v. az együttműködés, a kapacitások és az együttes hasznosítás fejlesztése az infrastruktúrák területén, különösen az olyan ágazatokban, mint az egészségügy, a kultúra, az idegenforgalom, a személyszállítás/tömegközlekedés és az oktatás.
- e) A két ország határ menti térségeinek partnerségi alapon történő átfogó társadalmi felzárkóztatása, a d) pont vonatkozásában a regionális és helyi erőforrások koncentrációjával, valamint a közösségi, a magyarországi és a romániai állami költségvetési pályázati források hatékony felhasználásával.
- f) A Közösség – az Európai Regionális Fejlesztési Alap, az Európai Szociális Alap és/vagy a Kohéziós Alap révén nyújtott – társfinanszírozásában, területi együttműködésben megvalósuló programok végrehajtása, a közösségi alapok ellenőrzésére vonatkozó nemzeti jogszabályok alkalmazása mellett.

V. A Csoportosulás működési időtartama és megszűnésének feltételei

- 5.1. A Csoportosulás hosszú távú közreműködésre alakul, így a működési időtartama határozatlan idejű.
- 5.2. A Csoportosulás végelszámolással abban az esetben szűnik meg, ha:
 - a) A Csoportosulás tagjai konszenzussal megállapodnak a Csoportosulás jogutód nélküli megszüntetéséről.

b) *Magyarország illetékes hatósága* elrendeli a Csoportosulás megszüntetését, Európai Parlament és a Tanács európai területi együttműködési csoportosulásról szóló 1082/2006/EK rendelete *és ennek a csoportosulások létrehozásának és működésének egyértelművé tétele, egyszerűsítése és javítása tekintetében történő módosításáról szóló 1302/2013/EU rendelet, valamint Magyarország európai területi társulásokról szóló 2014. évi LXXV. törvény szerint.*

VI. A Csoportosulás tagjainak jegyzéke

- 6.1. AMBRÓZFALVA KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA (Magyarország)
- 6.2. APÁTFALVA KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA (Magyarország)
- 6.3. ÁSOTTHALOM NAGYKÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT (Magyarország)
- 6.4. BÁCSBORSÓD KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT (Magyarország)
- 6.5. BORDÁNY NAGYKÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA (Magyarország)
- 6.6. CSANÁDALBERTI KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZATA (Magyarország)
- 6.7. CSANÁDPALOTA VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT (Magyarország)
- 6.8. CSENGELE KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT (Magyarország)
- 6.9. CSIKÉRIA KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT (Magyarország)
- 6.10. DOMASZÉK NAGYKÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT (Magyarország)
- 6.11. FERENCSZÁLLÁS KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT (Magyarország)
- 6.12. FORRÁSKÚT KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA (Magyarország)
- 6.13. FÖLDEÁK KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT (Magyarország)
- 6.14. GARA KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT (Magyarország)
- 6.15. KELEBIA KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA (Magyarország)
- 6.16. KIRÁLYHEGYES KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA (Magyarország)
- 6.17. KISTELEK VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT (Magyarország)
- 6.18. KISZOMBOR NAGYKÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA (Magyarország)
- 6.19. KLÁRAFALVA KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT (Magyarország)
- 6.20. KÖVEGY KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA (Magyarország)
- 6.21. KUNBAJA KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA (Magyarország)
- 6.22. MADARAS KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA (Magyarország)
- 6.23. MAGYARCSANÁD KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT (Magyarország)
- 6.24. MAKÓ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA (Magyarország)
- 6.25. MAROSLELE KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT (Magyarország)
- 6.26. MÓRAHALOM VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT (Magyarország)
- 6.27. NAGYÉR KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT (Magyarország)
- 6.28. NAGYLAK KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA (Magyarország)
- 6.29. ÓFÖLDEÁK KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT (Magyarország)

- 6.30. ÖTTÖMÖS KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT (Magyarország)
- 6.31. PITVAROS KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT (Magyarország)
- 6.32. PUSZTAMÉRGES KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT (Magyarország)
- 6.33. RÖSZKE KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA (Magyarország)
- 6.34. RUZSA KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA (Magyarország)
- 6.35. TOMPA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA (Magyarország)
- 6.36. ÚJSZENTIVÁN KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT (Magyarország)
- 6.37. ÜLLÉS NAGYKÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT (Magyarország)
- 6.38. ZÁKÁNYSZÉK KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA (Magyarország)
- 6.39. ZSOMBÓ NAGYKÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA (Magyarország)
-
- 6.40. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI BANLOC (România)
- 6.41. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI BEBA VECHE (România)
- 6.42. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI BIRDA (România)
- 6.43. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI CĂRPINIȘ (România)
- 6.44. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI CENAD (România)
- 6.45. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI CENEI (România)
- 6.46. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI CHECEA (România)
- 6.47. CONSILIUL LOCAL AL ORAȘULUI CIACOVA (România)
- 6.48. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI COMLOȘU MARE (România)
- 6.49. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI DENTA (România)
- 6.50. CONSILIUL LOCAL AL ORAȘULUI DETA (România)
- 6.51. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI DUDEȘTII VECHI (România)
- 6.52. CONSILIUL LOCAL AL ORAȘULUI GĂTAIA (România)
- 6.53. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI GHILAD (România)
- 6.54. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI GIERA (România)
- 6.55. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI GOTTLÖB (România)
- 6.56. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI IECEA MARE (România)
- 6.57. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI JAMU MARE (România)
- 6.58. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI JEBEL (România)
- 6.59. CONSILIUL LOCAL AL ORAȘULUI JIMBOLIA (România)
- 6.60. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI LENAHEIM (România)
- 6.61. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI LIEBLING (România)
- 6.62. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI LIVEZILE (România)
- 6.63. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI LOVRIN (România)
- 6.64. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI MORAVIȚA (România)

- 6.65. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI NIȚCHIDORF (Románia)
- 6.66. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI OTELEC (Románia)
- 6.67. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI PERIAM (Románia)
- 6.68. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI PESAC (Románia)
- 6.69. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI SĂCĂLAZ (Románia)
- 6.70. CONSILIUL LOCAL AL ORAȘULUI SÂNNICOLAU MARE (Románia)
- 6.71. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI SÂNPETRU MARE (Románia)
- 6.72. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI SÎNMIHAIU ROMÂN (Románia)
- 6.73. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI TOMNATIC (Románia)
- 6.74. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI UIVAR (Románia)
- 6.75. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI VARIAȘ (Románia)
- 6.76. CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI VOITEG (Románia)

VII. A Csoportosulásra alkalmazandó jog és a Csoportosulás jogi személyisége

- 7.1. A Csoportosulás önállóan gazdálkodó non-profit szervezet, amely közhasznú jogállású és nyilvántartásba vételével jogi személyiséget szerez, s mint ilyen teljes jogképességgel rendelkezik. Így különösen jogokat szerezhet, kötelezettségeket vállalhat, ingó és ingatlan vagyont szerezhet, illetve azzal rendelkezhet, valamint bíróság előtt eljárhat.***
- 7.2. A Csoportosulás nem alapítható gazdasági tevékenység céljára, a Csoportosulás csak a céljának megvalósításával közvetlenül összefüggő gazdasági tevékenység végzésére jogosult. A Csoportosulás vagyonát céljának megfelelően használhatja, vagyonát nem oszthatja fel tagjai között és a tagok részére nyereséget nem juttathat.***
- 7.3. A Csoportosulás jogállására az Európai Parlament és a Tanács európai területi együttműködési csoportosulásról szóló 1082/2006/EK rendelete és ennek a csoportosulások létrehozásának és működésének egyértelművé tétele, egyszerűsítése és javítása tekintetében történő módosításáról szóló 1302/2013/EU rendelet, valamint a Magyarországi európai területi társulásokról szóló 2014. évi LXXV. törvény, az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény és a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény egyesültre vonatkozó szabályai az irányadók.***
- 7.4. Az Egyezmény értelmezésére és végrehajtására alkalmazandó jogrendszer Magyarország jogrendszere, a Csoportosulás Egyezménye és Alapszabálya.***

VIII. Kölcsönös elismerésre vonatkozó megállapodások

- 8.1. A Csoportosulásban résztvevő tagországok előírásai egyenrangúak.
- 8.2. A Csoportosulás tagjai a Csoportosulás működése alatt tiszteletben tartják a nemzetközi jog előírásait és a tagállamok törvényeit, valamint elfogadják a származási ország ellenőrzési illetékességének elvét.



IX. Az Egyezmény módosítására vonatkozó eljárások

- 9.1. Az Egyezmény bármely módosítását *az Európai Parlament és a Tanács európai területi együttműködési csoportosulásról szóló 1082/2006/EK rendelete és ennek a csoportosulások létrehozásának és működésének egyértelművé tétele, egyszerűsítése és javítása tekintetében történő módosításáról szóló 1302/2013/EU rendelet, valamint Magyarország európai területi társulásokról szóló 2014. évi LXXV. törvénye és az európai területi társulással kapcsolatos jóváhagyási és nyilvántartásba vételi eljárás részletes szabályairól szóló 485/2017. (XII.29.) Korm. rendeletnek* megfelelően a résztvevő tagok államainak hatáskörrel rendelkező szervei hagyják jóvá.
- 9.2. Az Egyezményt, továbbá annak bármely későbbi módosítását *az Európai Parlament és a Tanács európai területi együttműködési csoportosulásról szóló 1082/2006/EK rendelete és ennek a csoportosulások létrehozásának és működésének egyértelművé tétele, egyszerűsítése és javítása tekintetében történő módosításáról szóló 1302/2013/EU rendelet, valamint Magyarország európai területi társulásokról szóló 2014. évi LXXV. törvénye és az európai területi társulással kapcsolatos jóváhagyási és nyilvántartásba vételi eljárás részletes szabályairól szóló 485/2017. (XII.29.) Korm. rendeletnek* megfelelően kell bejegyezni és/vagy kihirdetni.




Eredeti keltezés: Mórahalom, 2009. december 10.

1. számú módosítással egységes szerkezetbe foglalt Egyezmény keltezése: Mórahalom, 2014. december 12. napján.

Mórahalom, 2019. december 20.




Nógrádi Zoltán
Elnök-igazgató


Dr. Juhász Péter egyenlő ügyvéd
6722 Szeged, Kálvária-sgt. 19.
T: 62/425-411 T/F: 62/426-657
E-mail cím: drjuhasz.p@y-mail.com
Adószám: 50240902-1-26
Mobil: 20/229-1616 KASZ: 2696237



